



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
In Residence.

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 12:00 Noon 1:00 – 5:00 PM & 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT PHỤC SINH. B

Chúa Phục Sinh.

Mừng Chúa Phục Sinh. Alleluia. Chúa Giêsu sống lại là niềm hy vọng và là cùng đích niềm tin của chúng ta nơi Chúa Kitô. Thánh Phaolô nói rằng: *Nếu Chúa Kitô không sống lại, lời giảng dạy chỉ là vô ích và niềm tin trở thành trống rỗng.* Và chúng ta sẽ trở thành những người khờ dại nhất.

Ngày qua, khi nói chuyện với một bà mẹ về Lễ Phục Sinh. Bà ta nói: cha biết không, đời sống có lúc lên, lúc xuống. Khi chúng ta càng lớn tuổi, chúng ta càng hiểu biết nhiều hơn. Có ánh sáng, có đêm tối. Có sa ngã, có chỗi dậy. Có sự chết, có sự sống. Có Thứ Sáu Tuần Thánh phải có Phục Sinh. Đây là sự thật.

Phúc âm hôm nay kể rằng: từ sáng sớm, các bà đã đến mồ để xức dầu thơm cho xác Chúa nhưng các bà không thấy xác của Chúa đâu cả. Các bà liền về báo lại cho các môn đệ và các ông đã vội vã đến mồ. Đang trong cơn buồn sâu, tâm trạng bất an, mệt mỏi, chán nản và sợ hãi. Nghe tin mất xác Chúa, các tông đồ bàng hoàng chạy đi kiếm tìm. Mồ đã trống, Chúa không còn ở đó. Ngài đã sống lại ra khỏi mồ. Mồ trống là dấu hiệu của ánh sáng phục sinh. Dấu hiệu mời gọi niềm tin. Tông đồ Gioan thấy và ông đã tin.

Câu chuyện trong Phúc âm kể lại rất đơn sơ nhưng chúng ta tìm được sự thật. Không ai nhìn thấy Chúa sống lại và bước ra khỏi mồ nhưng các bà và các tông đồ chứng kiến cảnh mồ trống. Đây là sự kiện rất quan trọng, kêu gọi chúng ta tin. Thánh Tôma là một nhân chứng của niềm xác tín này vì được thấy Chúa và được xô tay vào cạnh sườn của Chúa.

Chúa Giêsu sống lại khác với sự sống lại của Lazarô. Lazarô đã chết, được Chúa cho sống lại nhưng sống lại để tiếp tục cuộc lữ hành dưới thế, rồi cũng sẽ phải chết. Sự sống lại của Chúa Kitô là biến cố chỉ duy nhất có một. Chúa sống lại là đi vào cõi sống vĩnh hằng. Sự chết không còn làm chủ được Ngài nữa. Ngài đã chiến thắng sự chết và tội lỗi muôn đời.

Chúa Giêsu là đầu nhiệm thể. Chúng ta là chi thể của nhiệm thể Chúa Kitô. Chúng ta sẽ được dự phần đau khổ và phục sinh với Ngài. Niềm tin vào Chúa Kitô sống lại là niềm tin của sự sống. Thiên Chúa là Chúa của sự sống. Phục sinh là nguồn sinh lực mới đem lại niềm hy vọng muôn đời cho những ai đặt niềm tin tưởng nơi Chúa.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 1 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

NĂM THÁNH GIUSE

Vào thứ Ba 8-12-2020, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã công bố Năm Thánh Giuse, để kỷ niệm 150 năm ngày thánh nhân được công bố là người bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.

Đức Giáo hoàng Phanxicô cho biết ngài thiết lập Năm Thánh này để “mọi tín hữu theo gương Thánh Giuse, củng cố đời sống đức tin bằng cách hằng ngày thực hiện trọn vẹn ý muốn của Chúa.”

Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyển cầu trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

ĐẠI LỄ PHỤC SINH 2021

**KÍNH CHÚC
GIA ĐÌNH QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM
MỘT MÙA PHỤC SINH HỒNG PHÚC
VÀ TRÀN ĐẦY NIỀM VUI.
ALLELUIA! ALLELUIA!**

LỄ PHỤC SINH

Ngày 4 tháng 4, 2021

THÁNH LỄ PHỤC SINH'**LÚC 1:30 TRƯA.****BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN**

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu.

Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2a, 5, 7-11; Mt 28:8-15
 Tuesday: Acts 2:36-41; Ps 33:4-5, 18-20, 22; Jn 20:11-18
 Wednesday: Acts 3:1-10; Ps 105:1-4, 6-9; Lk 24:13-35
 Thursday: Acts 3:11-26; Ps 8:2ab, 5-9; Lk 24:35-48
 Friday: Acts 4:1-12; Ps 118:1-2, 4, 22-27a; Jn 21:1-14
 Saturday: Acts 4:13-21; Ps 118:1, 14-15ab, 16-21; Mk 16:9-15
 Sunday: Acts 4:32-35; Ps 118:2-4, 13-15, 22-24; 1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31

Offertory Collection

MARCH 21, 2021

Tithing:	\$6,103.07	Catholic Relief:	\$308.00
Children:	\$0.00	Easter Flowers:	\$706.00
Total:	\$6,103.07		

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Ngày 5 tháng 4, 2021

Monday**9:00am**

Rosa Caines, Keren Hernandez, Juan Bautista Hernandez (D)

Tuesday**8:30am**

Joseph Tam (D)

Wednesday**8:30am**

Gioanbaotixta (D); Josefa Sandy & Miguel Jaquez (D)

Thursday**8:30am**

Lourdes Espinal (D)

Friday**8:30am**

Thanksgiving (family); Maria Josefa Parache & Manuel de Jesus Hernandez (D)

Saturday**7:45am**

Phero & Maria (D)

7:00pm

Henry Santana Medina (D); Ingrid Raquel Moya (D)

Sunday**8:00am**

People of SNT

9:30am

Maria Rodriguez (L); Todas las almas del purgatorio; Pedro Reyes Basulto (D)

11:30am

Phero Hieu (D)

1:30pm

Giuse Thuyet & Gioanbaotixta (D)

3:30pm

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH

Health System
BRONX

www.SBHNy.org

To get started today, please call 718-960-3100.



FOOD UNIVERSE
MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat Dairy • Frozen • Groceries at Great Prices! Weekly Sales FREE Delivery (\$50 Min.) on Store/Phone Orders Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery
60 W. 183rd St. (718) 367-5006
2358 University Ave. (718) 295-2776
Catering All Occasions
10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Sell, Buy or Rent:



Call me for a free Comparative Market Analysis of your home.
Hablamos español.
Jose Flores, Licensed Realtor®
Exit Realty Group
2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461
Cell: 917-353-8808
Fax: 718-409-3311
www.joseflores.exitrealtygroup.com

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES? PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED. TIEMPO COMPLETO.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA
J.S. PALUCH COMPANY,
EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

- Excelente Programa de Compensación de la Comisión
- Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boberr@jspaluch.com
www.jspaluch.com

EOE

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

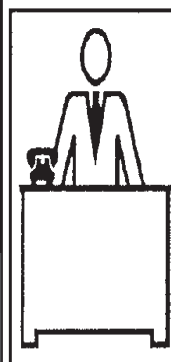
For Information ... Call

800.524.0263

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

